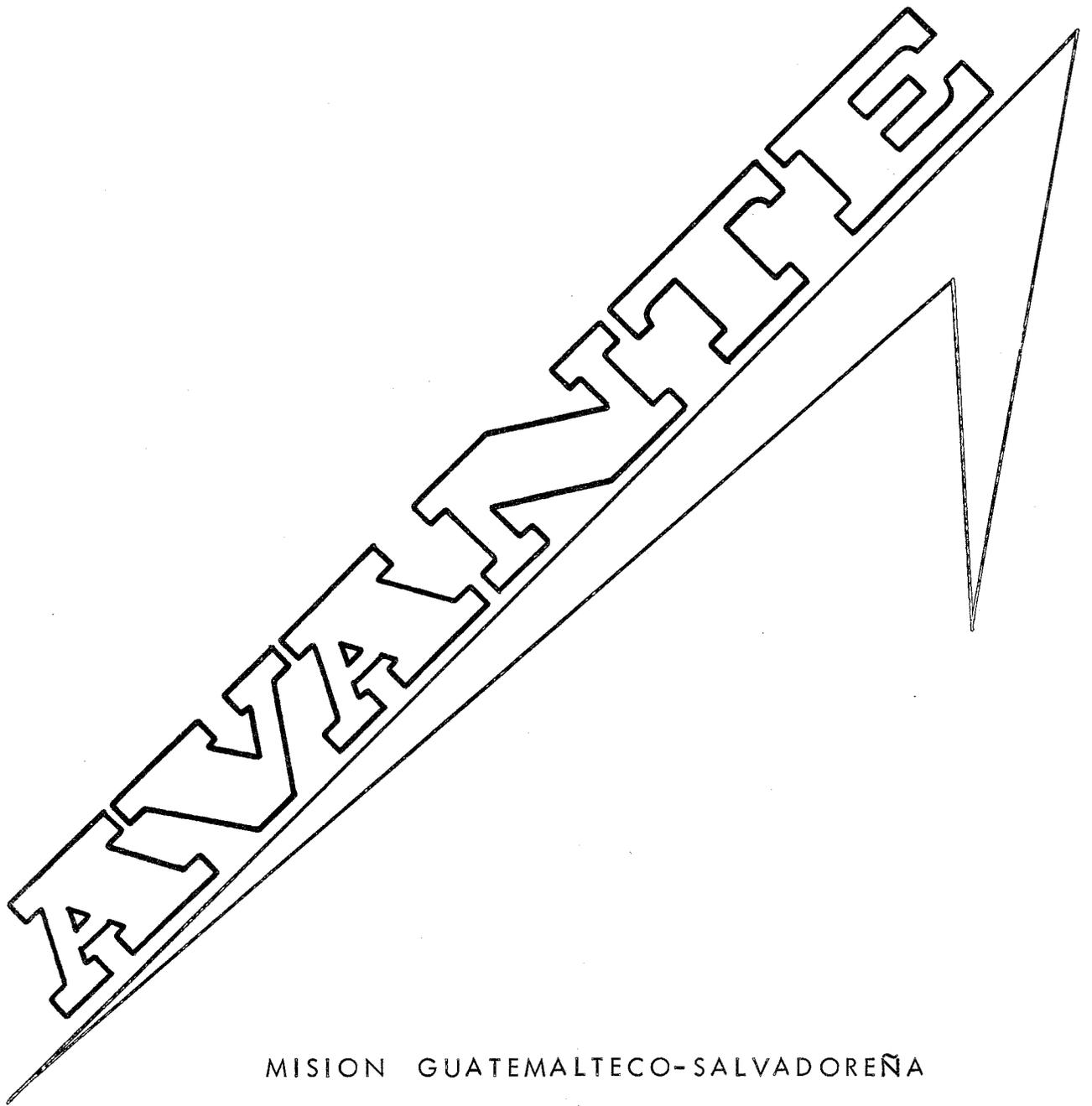


Mission Guatemalteco - Salvadoreña

Armas - San Agustín, Zona 2

Mas - Guatemala



MISION GUATEMALTECO-SALVADOREÑA

MARZO 1968

OFICIALES DE LA MISION GUATEMALTECO-SALVADOREÑA

Presidente	David G. Clark
Compañera al Presidente	Bonita Ruth Clark
Primer Consejero	Carl Jacob
Segundo Consejero	John O' Donnal
Primer Asistente	Dennis Frazier
Segundo Asistente	Robert Cloward
Asistente Especial	Albert Mitchell
Asistente Especial	Fannie Mitchell
Secretario Financiero	Grant Bagley
Secretario de Estadísticas	John Peay
Director de Relaciones Públicas	Vaughn Sharp
Comisario	Bob Grange

MISION DEL DISTRITO DE EL SALVADOR

Presidente	Steve Thorne
Secretario	Tom Carpenter

ELDERES SUPERVISORES

Zona de la Ciudad de Guatemala---	Líder de Zona	Bruce Lloyd
	Compañero	David Gonzales
Zona Occidental de Guatemala----	Líder de Zona	Marvin Gardner
	Compañero	James Lemmon
Zona Lamanita-----	Líder de Zona	Stan Martineau
	Compañero	John Tanner
Zona de San Salvador-----	Líder de Zona	Randy Harris
	Compañero	Melvin Peel
Zona de El Salvador-----	Líder de Zona	Dan Carpenter
	Compañero	Ted Stillman

LIDERES DE DISTRITO

Guatemala #1	David Hamilton
Guatemala #3	John Chambers
Guatemala #4	Dale Mortenson
Guatemala #5	Lowell Rex
Guatemala #6	Paul Mendenhall
Guatemala #7	David Fox
Guatemala #9	Alan Hunter
Casa de Misión	John Peay
Xela #1	Norman Garrett
Xela #2	Telésforo Méndez
Mazatenango	Michael Smith
Retalhuleu	Geoffrey Gibson
Quiché #1	Robert Brown
Quiché #2	James Yardley
Cakchiquel #1	Leon Henderson
Cakchiquel #2	Burton Johnson
Salvador #1	Bruce Brower
Salvador #2	Glen Dean
Salvador #3	Robert Speaker
Salvador #4	Michael Dever
Salvador #5	Carl Smith
Santa Ana #1	Robert Alexander
Santa Ana #2	Kenneth Jones
Sonsonate	William Southwick
San Miguel	John Wendt

LA IGLESIA DE JESUCRISTO DE LOS SANTOS DE LOS ULTIMOS DIAS
MISION GUATEMALTECO - SALVADOREÑA
APARTADO 587 GUATEMALA, GUATEMALA, C. A.

DAVID G. CLARK
Presidente de la Misión



Queridos Misioneros:

Durante la visita más reciente del Presidente A. Theodore Tuttle, él dejó muchas sugerencias excelentes sobre las maneras en que nosotros como misioneros podemos mejorar nuestra eficacia como siervos y representantes directos del Señor. Citó de un discurso dado por el Presidente Boyd Packer a los estudiantes de la Universidad de Brigham Young el 26 de septiembre, 1967, con el título, "Let Virtue Garnish Thy Thoughts Unceasingly" (Deja Que la Virtud Engalane Tus Pensamientos Incesantemente).

Lo siguiente es un extracto de ese discurso que vale repetidos repastos:

"¿Qué hace usted en un tiempo como éste, cuando el escenario de su mente está predominado por estos diablillos del pensamiento

sucio? Sean ellos los grises que casi se ven blancos; o los más polvorientos, más dudables todavía; o los soeces que no dejan caber duda, ¿Qué hace usted?

Esto, entonces, es lo que les enseñaría: Dejenme sugerir que escojan de entre la música sagrada de la Iglesia un himno favorito. Tengo razón por sugerir que sea un himno de los Santos de los Últimos Días, uno con letra que sea animosa y música que sea reverente. Seleccione uno que, con debida rendición, le deje sentir inspirado.

Ahora, repaselo en la mente muy pensativamente unas veces. Memorice la música y la letra. Aunque no haya tenido adiestramiento músico, aunque no toque ningún instrumento, y aunque su voz deja mucho que esperar, puede pensar en un himno. Sospecho que tiene un favorito. He hecho hincapié en la importancia de saber que en un momento, sólo se puede pensar en una cosa. Use este himnario como su recurso de emergencia. Use esto como el lugar a donde se pueden recurrir sus pensamientos. Cualquiera tiempo que encuentre que estos actores perversos se han metido de las afueras de su pensamiento al escenario de su mente, piense en este himno. "Ponga el disco" (el Himno), y entonces usted empezará a saber algo del controlar sus pensamientos. "La Música es uno de los instrumentos más forzosos para gobernar la mente y el espíritu del hombre." (William F. Gladstone) Cambiará el ambiente entero en el escenario de su mente. Debido a que es limpia e inspiradora y reverente, los pensamientos más vulgares huirán.

Mientras la virtud, por escojimiento propio, no aguantará la presencia de la suciedad, lo que está corrompido y sucio no puede aguantar la luz.

La virtud no se asocia con la suciedad, y lo malo no soporta la presencia de lo bueno."

El canal hacia nuestro Padre Celestial está abierto sólo si nuestros pensamientos y acciones están afinados con los de El.

Que sean grandes sus éxitos y que el Señor les guíe a los hogares que El haya preparado para recibir el evangelio es nuestro deseo sincero como sus siervos.

Los Presidentes de la Misión,

David G. Clark
Bonnie C. Clark

Queridos Compañeros:

Después de salir libres de Egipto y andar en el desierto por varios años, los Israelitas llegaron al monte de amorreo, el cual el Señor les había dado.

"Jehová tu Dios te ha entregado la tierra, sube y toma posesión de ella, como Jehová el Dios de tus padres te ha dicho; no temas ni desmayes."

Ellos al oír esto murmuraron en sus tiendas diciendo,

"Porque Jehová nos aborrece, nos ha sacado de la tierra de Egipto, para entregarnos en manos del amorreo para destruirnos."

Oyendo el Señor estas palabras, se enojó y los castigó diciendo que no iba a permitir que ninguno de los hombres viera a esa tierra prometida salvo a Caleb y Josué. Cuarenta años tuvieron que andar en el desierto hasta que muriera todo adulto incredulo. Al llegar a Canaán Jehová ordenó a Josué que siguiera en lugar del gran profeta y patriarca Moisés. ¿Porqué ordenó a Josué? ¿Por qué lo dejó entrar en Canaán y hacerles a los Israelitas que heredaran esa tierra? Por causa de su fé y confianza en Dios. Leemos que este gran hombre recibió muchas promesas del Señor.

"Nadie te podrá frente en todos los días de tu vida; como estuve con Moisés, estaré contigo; no te dejaré, ni te desampararé. Mira que te mando que te esfuerces y seas valiente; no temas ni desmayes, porque Jehová tu Dios estará contigo en donde quiera que vayas."

Según como me acuerdo, nosotros al ser llamados misioneros, recibimos estas mismas promesas. Como otras promesas de Nuestro Padre, éstas también están basadas sobre el cumplimiento de los mandamientos para nosotros tan conocidos. ¿Vamos a poder entrar en la tierra de nuestra herencia? ¿Vamos a poder testificar, predicar, enseñar, convertir, y bautizar cinco personas cada mes? Tengamos nuestra fé y confianza puesta en Nuestro Padre Celestial, y El nos ayudará.

Sinceramente,
Elder Dennis Evan Frazier

Queridos Compañeros:

Ayer presencié la entrevista bautismal del hermano Nesto Soto. ¡Que espíritu de gozo radiaba! Nos contó de su vida extraordinaria: Nunca tuvo casa. Nunca tuvo padre. Nunca tuvo familia. Nunca tuvo escuela. Nunca tuvo una fe sin engaño.

Hermano Nesto se crió como huérfano; sin embargo su vida revolvía alrededor de su diligencia y su humildad sincera. Logró enseñarse a leer y escribir. Aprendió un oficio y se ganaba una vida sencilla. En su manera humilde, oraba y buscaba las cosas que le hacían falta. Fué llevado por esta a las puertas de iglesias Católicas, Bautistas, Presbiterianas, Adventistas, y muchas más, pero sin satisfacción.

Hay una escritura que tiende que ver con los humildes:

"Sé humilde; y el Señor tu Dios te llevará de la mano y contestará tus oraciones." (D^c y C. 112:10)

Hermano Nesto nos contó que primeramente oyó de la Iglesia Mormona en un grupo de gente que se burlaba de dos misioneros. Luego, un domingo sintió "como un niño que tiene la mano en la de alguien más grande que le está guiando." Algo le dirigió a la puerta de la capilla de esos Mormones. "Aunque hubiera querido, no podría haberlo resistido," nos contó. Su pregunta al encontrarse con un Mormón parado allí cerca de la capilla: "¿Como puedo ingresarme en esta Iglesia?"

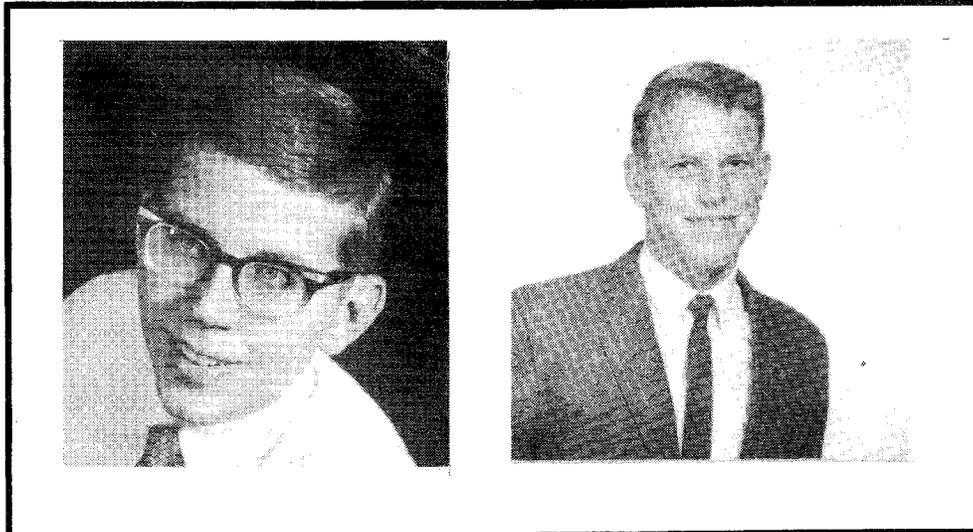
Ahora Hermano Nesto tiene casa. Está compartiendola con el nuevo Padre que también ha conocido. Tiene una familia -- una familia de otros Mormones humildes y felices como él. Tiene escuela; de hecho, tiene escuela eterna, y sabe que mucho le queda que aprender. Hermano Nesto tiene por fin una fe sin engaño -- ha encontrado la verdad.

A nosotros nos hacen falta muchas cosas como misioneros. Todavía somos "siervos inútiles" como lo dijo el Rey Benjamín. ¡Que ayuda puede haber que sea mejor que la de tener la mano nuestra apretada en la de nuestro Dios! -- un guía, un Padre que contesta nuestras oraciones y nos da lo que sea para nuestro éxito y gozo. ¿El único requisito? "Sé humilde."

Seamos humildes como el Hermano Nesto y Dios nos guiará a nosotros también en esta obra tan importante que estamos efectuando por El.

Su hermano,
Elder Robert A. Cloward

LISTA DE HONOR



Se colocan en la lista de honor al Elder Kenneth E. Jones y a su compañero, el Elder George D. Flake, por su trabajo sobresaliente durante el mes de febrero. Se destacaron tanto en el número de sus conversos como en su loable promedio de horas y lecciones.

SU SIEMBRA	Jones	Flake
Horas semanales (promedio)	86	79
Lecciones en el mes	88	80

SU COSECHA

15 bautismos

EJEMPLOS PARA LOS DEMAS

HORAS EJEMPLARES

Jones, Kenneth	86
Smith, R. C.	84
Asay, Ronald	84
Flake, George	79
Lemmon, James	75
Mendenhall, Paul	73
Pitcher, Paul	73
Andrus, Clinton	73
Fox, David	71
Holtsclaw, Ward	70

BAUTISMOS EJEMPLARES

Jones, Kenneth	15
Flake, George	15
Smith, C. V.	14
Allen, Hal	14
Dickson, Richard	14
Mercer, Les	14
Read, William	12
Davis, S. K.	12
Hardy, Ralph	11
Nielson, Jordan	11
Rex, Lowell	11
González, Andrés	11
Edmunds, D. Brent	11
Hyatt, David	11
Davis, Don	10
Hedelius, Ron	10

LECCIONES EJEMPLARES

Yardley, James	89
Egbert, William	89
Jones, Kenneth	88
Flake, George	80
Smith, R. C.	74
Asay, Ronald	74
Johnson, Phillip	68
Davis, Don	64
Hyatt, David	64
Rudd, Corey	61

Felicitaciones a los Elderes que con su actitud de que "se puede" alcanzaron y aun sobrepujaron la meta de diez bautismos por pareja de misioneros.

COMPARATIVOS DE LOS DISTRITOS PARA FEBRERO

Distrito	Líder de Distrito	Desafío Febrero	Hombres Bautizados	Familias Bautizadas	Total de Bautizos	Porcentaje de Desafío
Guatemala #1	Hamilton	20	4	2	23	115%
Santa Ana #2	Jones	30	7	3	33	110%
Salvador #5	C.V. Smith	20	4	4	19	95%
Guatemala #6	Gardner	30	3	3	25	83.3%
San Miguel	Wendt	20	2	2	16	80%
Guatemala #5	Rex	20	5	2	15	75%
Salvador #2	Dean	30	7	1	14	46.7%
Casa de Misión	Peay	15	4	1	7	46.7%
Santa Ana #1	Alexander	30	5	2	14	46.7%
Salvador #3	Speaker	20	3	2	9	45%
Xela #1	Cloward	30	3	2	13	43.3%
Mazatenango	Smith	30	4	1	12	40%
Guatemala #4	Mortenson	30	2	2	8	26.7%
Guatemala #3	Witten	20	4	2	7	35%
Salvador #4	Dever	30	2	0	10	33%
Quiché	Martineau	40	2	1	10	25%
Xela #2	Méndez	30	5	1	7	23.3%
Guatemala #9	Felt	20	1	3	4	20%
Salvador #1	Brower	30	2	2	5	16.7%
Guatemala #7	Fox	20	0	1	3	15%
Sonsonate	Southwick	20	1	0	1	5%
Atitlán	Henderson	40	0	1	2	5%
	TOTALES	575	70	38	257	

DESAFIO DE MARZO

GUATEMALA #1----- 30
GUATEMALA #3----- 20
GUATEMALA #4----- 30
GUATEMALA #5----- 30
GUATEMALA #6----- 30
GUATEMALA #7----- 20
GUATEMALA #9----- 20

XELA #1----- 30
XELA #2----- 30
MAZATENANGO ----- 20
RETALHULEU----- 20

QUICHE #1----- 20
QUICHE #2----- 20
CAKCHIQUEL #1----- 20
CAKCHIQUEL #2----- 20

SALVADOR #1----- 30
SALVADOR #2----- 30
SALVADOR #3----- 20
SALVADOR #4----- 30
SALVADOR #5----- 20

SANTA ANA #1----- 30
SANTA ANA #2----- 30
SONSONATE----- 20
SAN MIGUEL----- 30

CASA DE MISION----- 15

EL TESTIMONIO Y EL DESAFIO

1. GANAR ATENCION

- Buenas tardes. Elder Smith a sus órdenes.
- Elder Jones para servirle.
- Nosotros somos representantes de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días, mejor conocida como la Iglesia Mormona.

2. HACERLE SENTIR IMPORTANTE

- La hermosa noticia que le comunicamos esta tarde es que el Señor le estima mucho. El está personalmente interesado en su vida, en sus problemas, y en sus éxitos. El desea que usted esté feliz, de manera que Jesucristo quiere que usted sea miembro de su Iglesia.

3. TESTIFICAR

- Nosotros le testificamos que el Salvador nuevamente ha organizado su Iglesia en la tierra. Sabemos que El ha restaurado la autoridad divina para efectuar las ordenanzas de la salvación, y le damos testimonio que Jesucristo personalmente guía y dirige su Iglesia a través de apóstoles y profetas vivientes.

4. DESAFIAR

- Nosotros le desafiamos que se prepare para bautizarse en la Iglesia de Jesucristo. Le invitamos a que se bautice el cinco de abril. ¿Qué le parece?

Elder Robert D. Willardson
Elder Brian C. Brown

DISTRITO DEL MES

GUATEMALA #1 , bajo la dirección inspiradora de su líder el Elder David Hamilton se destacó durante el mes de febrero como distrito del mes, habiendo efectuado 23 bautismos. Esto les dió 115% de su desafío mensual. Se les expresa una calurosa congratulación.

ESTADISTICAS DEL DISTRITO

<u>Hombres Bautizados</u>	<u>Familias Bautizados</u>	<u>Total de Bautismos</u>
4	2	23

SANTA ANA #2 , también merece felicitación por haber llevado a cabo 33 bautismos, así logrando 110% de su desafío mensual.

GANADORES DE LA COMPETENCIA ZONAL

Con la ayuda de la fuente inaguantable de bautismos en Santa Ana, LA ZONA DE EL SALVADOR ganó la competencia del mes de febrero. Fue guiada por su líder de zona, Elder Daniel J. Carpenter, y el compañero de él, Elder Alen Hunter, quienes desafían a cualquier zona igualar la producción de su "fuente."

CIUDAD DE GUATEMALA

ZL Lloyd
ZLC Gonzáles

GUATEMALA #1

Hamilton DL
Stowell

Read
Alexander, S.

Davis, J.L.
VanLeeuwen

GUATEMALA #3

Chambers DL
Hedelius

Hymas
Housley

GUATEMALA #4

Mortenson, D. DL
Blake

Herring
Miner

Pearson
Jensen

GUATEMALA #5

Rex DL
Monroe

Williams
Wride

Dixon
Nisonger

OCCIDENTE DE GUATEMALA

ZL Gardner
ZLC Lemmon

XELA #1

Garrett DL
Holtsclaw

Manwaring
Torres, G.

Blaser
Pitcher

XELA #2

Méndez DL
Morgan

Colwell
González, A.

San Marcos
Smith, N.R.

Ethington

MAZATENANGO

Smith, M. DL
Aker

Wamsley
Ceballos

RETALHULEU

Gibson DL
Jacobsen

Blevins
Parson

GUATEMALA #6

Mendenhall DL
Bateman

Davis, D.
Cazier

Esquintla
Perkins
Davis, S.K.

GUATEMALA #9

Hunter DL
Goodwin, S.

Freeman
Flowe

GUATEMALA #7

Fox DL
Currit

Pérez
Hansen

CASA DE MISION

Peay DL
Bagley

Frazier
Sharp

Grange
Cloward
Henry

LAMANITA
ZL Martineau
ZLC Tanner

QUICHE #1
Tonicapán
Brown, R. DL
Wilson

San Francisco el Alto
Johnson, P.
Smith, Ron

QUICHE #2
Momostenango
Yardley DL
Egbert

San Cristóbal
Rudd
Mortenson, L.

CAKCHIQUEL #1
Itzapa
Henderson DL
Stapley

Patzicía
Goodwin, R.T.
Meyer

CAKCHIQUEL #2
Sololá
Johnson, B. DL
Hancock

Patzún
Allred
Saunders

MISION DE DISTRITO
Pres. Thorne
Sec. Carpenter, T.

SAN SALVADOR
ZL Harris
ZLC Peel

SALVADOR #1
Brower DL
Torres, L.

Smith, R.C.
Francom

Lindsey
Smith, R.

SALVADOR #2
Dean DL
Green

Thornton
Asay

Johnson, J.V.
Kohler

SALVADOR #3
Speaker DL
Matthews

Chase
Andrus

SALVADOR #4
Dever DL
Thurston

Fraser
Corpron

Willardson
Brown

SALVADOR #5
Smith, C.V. DL
Castle

Bolla
Hewlett

EL SALVADOR
ZL Carpenter, D.
ZLC Stillman

SANTA ANA #1
Alexander, R. DL
Hyatt

Boylin
Ballou

Flanders
McArthur

SANTA ANA #2
Jones, K. DL
Jepsen

Hardy
Nielsen

Chalchuapa
Jones, T.
Anderson

SONSONATE
Southwick DL
Slater

Nelson
Flake

SAN MIGUEL
Wendt DL
Rasmussen

Mercer
Allen

Gledhill
Ovard

¡QUE OS VAYA BIEN!

ROGER HOWARD EGAN

Sirvió en:

Santa Tecla, San Salvador, Santa Ana, La Ciudad de Guatemala, Quezaltenango, Retalhuleu.

KEITH VERN THOMAS

Sirvió en:

La Ciudad de Guatemala, San Salvador, San Miguel, Esquíntla, Quezaltenango, Oficina.

RAYMOND CHACON MORALES

Sirvió en:

Santa Ana, La Ciudad de Guatemala, Retalhuleu, Oficina.

LARRY STEVEN FELT

Sirvió en:

San Salvador, San Miguel, La Ciudad de Guatemala, Coatepeque, Sonsonate.

GERALD SCOTTY SIMONTON

Sirvió en:

San Salvador, La Ciudad de Guatemala, Mazatenango, Quezaltenango.

DANNY CLYDE FARAR

Sirvió en:

San Salvador, La Ciudad de Guatemala.

MICHAEL LEROY THOMPSON

Sirvió en:

La Ciudad de Guatemala, San Salvador, Santa Ana, Coatepeque.

THOMAS DEE HUMPHREY

Sirvió en:

Chalchuapa, Santa Tecla, La Ciudad de Guatemala, San Salvador.

ROBERT CHARLES WITTEN

Sirvió en:

La Ciudad de Guatemala, San Salvador, Huehuetenango, Esquíntla.

DAVID BRENT EDMUNDS

Sirvió en:

La Ciudad de Guatemala, San Salvador, Sonsonate, Santa Ana.

¡ BIENVENIDOS!

PAUL ALLEN CURRIT

De: Deer Park, Washington

A: Guatemala #7

BRIAN CURTIS BROWN

De: Montpelier, Idaho

A: Salvador #4

ALAN CLEGG MINER

De: Springville, Utah

A: Guatemala #4

JAMES BRUCE HANSEN

De: Providence, Utah

A: Guatemala #7

RICHARD WAYNE BLAKE

De: Brigham City, Utah

A: Guatemala #4

WAYNE EARL FRANCOM

De: Springville, Utah

A: Salvador #1

NEAL FERRIS HEWLETT

De: North Salt Lake, Utah

A: Salvador #5

LORENZO ARTURO CEBALLOS

De: Los Angeles, California

A: Mazatenango

TIEMPO EFECTIVO

Debido a las repetidas preguntas respecto a la definición de tiempo efectivo, volvemos a publicar el siguiente artículo que slaió anteriormente en el Avante.

A. En la obra regular

1. Lecciones
2. Folleto
3. Visitas a miembros para referencias (visitas ocasionales de 10-15 minutos)
4. Tiempo de viajar entre visitas (lo más rápido posible)
5. Tiempo de viajar al área que no pase de 15 minutos

B. En actividades de distrito

1. Noche de hogar
2. Reunión de testimonios
3. Reunión de "workshop"
4. Proyecto de distrito para ferias exhibiciones, etc.

C. En cultos

1. Culto de Sacerdocio con investigadores o consocio
2. Escuela Dominical con investigadores
3. Reunión Sacramental - preferiblemente con investigadores
4. A.M.M. con investigadores
5. Conferencias de la misión y entrevistas

D. Misceláneo

1. Asignaciones especiales de la misión
2. Arreglos para matrimonios y divorcios
 - a. Partidas
 - b. Cédulas
 - c. Ceremonias

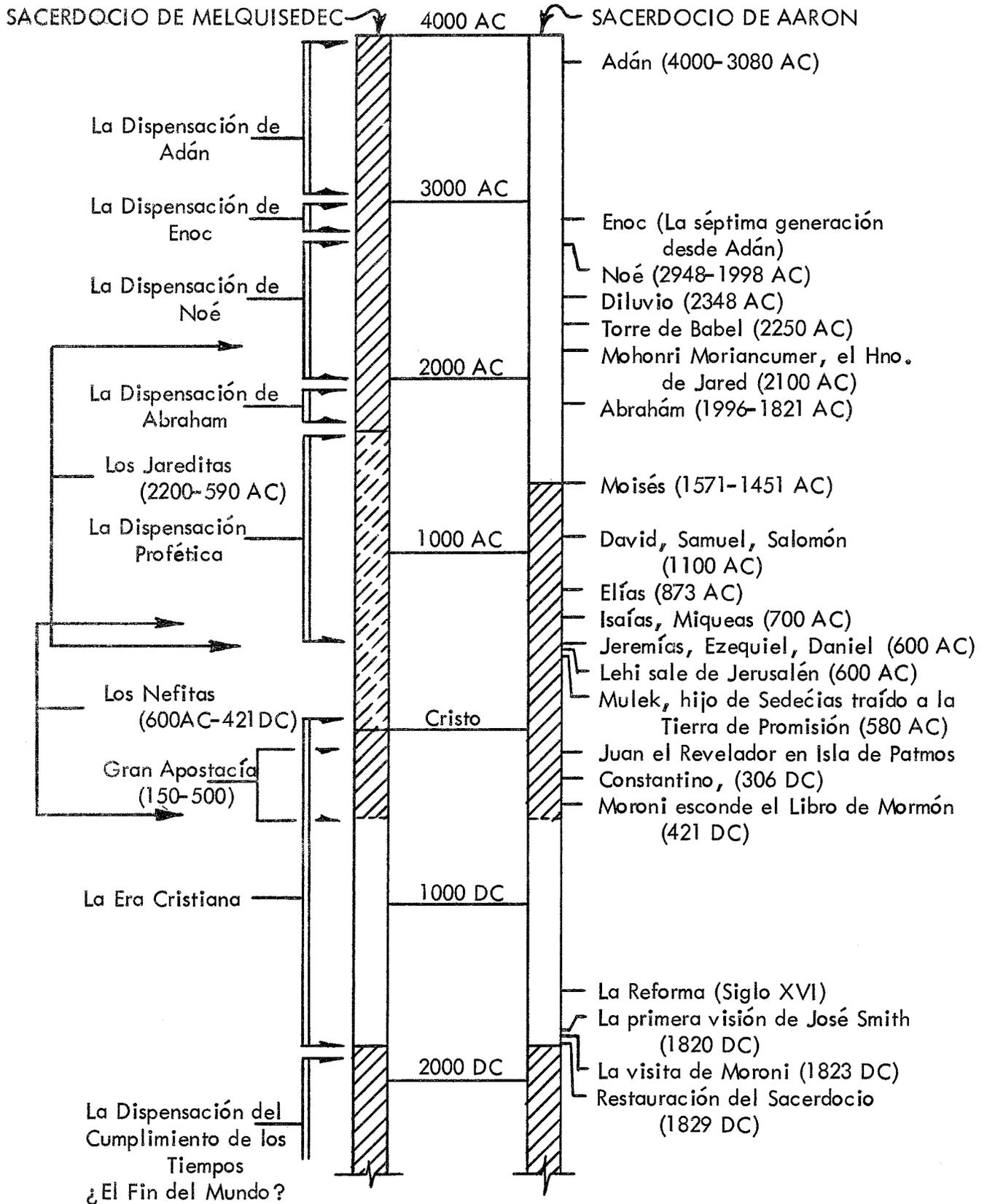
E. Líderes de Distrito

1. Reportes de distrito
2. Faenas de distrito - correos, notificación de traslado, etc.
3. Entrevistas para bautismo
4. Reuniones de la presidencia de la rama

F. Trabajo de rama

Donde se permite y sólo según asigne el Presidente de la Misión

DISPENSACIONES DEL EVANGELIO



FELIZ NATALICIO

Kenneth Jones

5 de marzo, 1947

Thomas Carpenter

7 de marzo, 1947

Daniel McArthur

8 de marzo, 1948

Richard Dickson

14 de marzo, 1947

Clinton Andrus

14 de marzo, 1948

Clint Hymas

16 de marzo, 1947

Robert Brown

18 de marzo, 1947

Ward Holtsclaw

20 de marzo, 1948

Kent Wilson

23 de marzo, 1948

John Cazier

23 de marzo, 1947

R. Thomas Goodwin

23 de marzo, 1947

John Wendt

26 de marzo, 1946

Paul Mendenhall

31 de marzo, 1947

Andrés Carlos González III

31 de marzo, 1948

¡FIJAOS!

Durante la Semana Santa (como le dicen), el día de diversión se celebrará el día viernes. Todos trabajarán el lunes.

Durante las dos semanas que siguen la publicación de este número del Avante se recibirán en la oficina cartas de queja o apoyo dirigidas al Elder Cloward respecto al idioma en que se debe publicar el Avante en el futuro. Si lo quieren en Hebreo, avisadnos.

Servíos tomar más tiempo para llenar los papeles bautismales. Hay errores en case cada uno que llega a la oficina a pesar de la esperadas revisadas de los bautizadores, los líderes de distrito y los líderes de zona. Estos papeles deben llenarse antes de la entrevista bautismal del candidato para que el líder de distrito los chequee y firme después de la entrevista.

Refrán del mes: "¿Quién dijo que cinco bautismos por misionero por mes sería una meta inalcanzable?"

Próximo refrán a salir: "¿Quién dijo que diez bautismos por misionero por mes sería una meta inalcanzable?"